

## Appendix

Cloze Test 1 (with culturally neutral schemata of marriage term)

Marriage is a universal institution, but defining it adequately presents a challenge. One authoritative 1-----focuses on perhaps the most common 2-----and states that marriage is a 3-----between a man and a woman such that children 4----- to the woman are recognized legitimate 5-----of both parents. Other definitions generally emphasize that the 6-----union is socially and legally recognized and establishes a family as a 7-----unit that regulates sexual activity, produces and 8-----children, implies some reciprocal 9-----between spouses and between them and their children and 10-----a basic economic unit . In short, marriage could be seen as a set of rights that gives access to the spouses' sexuality, labor and property. 11-----; not all of these aspects are 12----- - present in all marriages. Marriage perhaps involves rituals more 13-----than those of any other life event in most cultures. The 14-----of such rituals makes generalization difficult but 15-----the rituals in the language culture context shows similar 16-----in different functions and symbolism.

- |                      |                |                   |
|----------------------|----------------|-------------------|
| 1. a) meaning        | b) definition  | c) description    |
| 2. b) characteristic | b) distinctive | c) representative |
| 3. a) combination    | b) union       | c) organization   |
| 4. a) trained        | b) innate      | c) born           |
| 5. a) progeny        | b) descendent  | c) offspring      |
| 6. a) spousal        | b) marital     | c) wedded         |
| 7. a) social         | b) common      | c) shared         |
| 8. a) nurtures       | b) educates    | c) raises         |
| 9. a) truth          | b) rights      | c) moralities     |
| 10. a) constitutes   | b) finds       | c) set up         |
| 11. a) although      | b) whereas     | c) however        |
| 12. a) necessarily   | b) inevitably  | c) avoidably      |
| 13. a) extravagant   | b) elaborate   | c) intricate      |
| 14. a) range         | b) variety     | c) change         |
| 15. a) engaging      | b) employing   | c) placing        |
| 16. a) features      | b) types       | c) structures     |

Cloze Test 2 (with cultural schemata of marriage in Iran, in Islam's point of view)

Marriage is defined in the Quran as a passionate and peaceful relationship that is grounded in love and is such an important step that our prophet Mohammad, spoke of marriage as being half of 1----- . By describing 2----- as "garments" for one another. Islam 3----- supportive, protective and nurturing marital relationships. The marriage 4----- ceremony in Islam must include the consenting and competent 5----- who are of marriageable age. It should be a person 6----- the marriage who typically is an " Imam" or "Khatieb" and two 7----- . Before signing the contract the solemnizer ask the couple whether they consent and for the 8-----of the "Mahr" which is a gift 9----- from the groom to the bride that may be immediate, ongoing or deferred and is 10----- upon. In Islam a potentially 11----- marriage exists where the male partner has only one wife but under the law, has capacity to 12-----another wife (wives) without divorcing the first. Islamic law 13----- for stipulations to be 14----- to the marriage contract. Typical stipulations in the contract cover issues such as 15----- divorce rights, monogamy, education, work, domestic responsibilities and living condition.

- |                   |                |                |
|-------------------|----------------|----------------|
| 1. a) life        | b) religion    | c) Islam       |
| 2. a) pairs       | b) parents     | c) spouses     |
| 3. a) guides      | b) encourages  | c) assists     |
| 4. a) bound       | b) contract    | c) settlement  |
| 5. a) pairs       | b) parties     | c) couple      |
| 6. a) celebrating | b) worshipping | c) solemnizing |
| 7. a) witnesses   | b) observers   | c) authorized  |
| 8. a) amount      | b) extent      | c) number      |

Bahador, H., Raeasi, S., & Germanjani, N. (2023). The Relationship Between EFL Students' Cultural Schemata and their Performance on Cloze Tests with a Focus on Gender. *MEXTESOL Journal*, 47(2).

- |                   |                |                  |
|-------------------|----------------|------------------|
| 9. a) limitation  | b) stipulation | c) qualification |
| 10. a) un payable | b) payable     | c) receivable    |
| 11. a) monogamous | b) polyandrous | c) polygamous    |
| 12. a) take       | b) divorce     | c) accept        |
| 13. a) allows     | b) denies      | c) admits        |
| 14. a) emphasized | b) added       | c) reduced       |
| 15. a) alike      | b) different   | c) equal         |

Cloze Test 3 (with cultural schemata of marriage in English, a case of Christianity's point of view)

Christian marriage is a permanent union between a man and a woman sharing life for better or worse and fulfilling all their rights and obligations with the aim of ensuring the good of the 1-----giving birth and raising children in the Christian way. It is an 2----- that signifies the union between Chris and the 3----- . The marriage takes place between a 4----- man and woman and is blessed by an authorized minister or 5-----according to ecclesiastical rituals. Since marriage is 6----- and performing it at the hand of an 7----- priest according to the church laws and 8----- is a basic element in ensuring the 9----- of a marriage, civil marriage is not 10----- church authorities and considered void by all Christian sects. The Christian marriage has two 11----- qualities: permanence and unity since 12-----and polyandry are 13-----; let each man have his or her wife and let each woman have her own husband . However, there are 14----- where spouses are 15----- without ending the bond of marriage between them. This is called separation and could be permanent or temporary.

- |                      |                  |                    |
|----------------------|------------------|--------------------|
| 1. a) pairs          | b) people        | c) couple          |
| 2. a) sacrament      | b) formality     | c) service         |
| 3. a) shrine         | b) church        | c) temple          |
| 4. a) licensing      | b) consenting    | c) permitting      |
| 5. a) preacher       | b) lawyer        | c) priest          |
| 6. a) ceremonial     | b) sacred        | c) religious       |
| 7. a) authorized     | b) well-known    | c) acceptable      |
| 8. a) formals        | b) ceremony      | c) rituals         |
| 9. a) validity       | b) acceptability | c) accuracy        |
| 10. a) admitted by   | b) overviewed by | c) acknowledged by |
| 11. a) options       | b) fundamentals  | c) principles      |
| 12. a) monogamy      | b) polygamy      | c) unity           |
| 13. a) prohibited    | b) accepted      | c) permitted       |
| 14. a) families      | b) cases         | c) couples         |
| 15. a) live together | b) separated     | c) divorced        |

Cultural Familiarity Questionnaire

Refer back to the cloze test 2 and cloze test 3 and then answer the following questions:

- Identify your degrees of cultural familiarity with the cloze test 2 by selecting one of the following choices:
  - I was really familiar
  - I was familiar
  - I was rather familiar
  - I was not familiar
  - I was not really familiar
  
- Identify your degrees of cultural familiarity with the cloze test 3 by selecting one of the following choices:
  - I was really familiar
  - I was familiar
  - I was rather familiar
  - I was not familiar
  - I was not really familiar

### Interview on Students' Understanding

Part 1: in the following eight words from the cloze tests two and three are selected. Look at them carefully and then answer the following questions.

Words from cloze test 2:

solemnizing    witness    polygamy    stipulation

Words from cloze test 3:

authorized minister    priest    civil marriage    polygamy and polyandry

Question 1: State in a verbal form what was your understanding of these words while you were solving the items in cloze tests?

Question 2: State in a verbal form what did you think about the meanings of these words while you were solving the items in cloze tests?

You can refer back to the cloze tests if it is needed. You can state your report either in English or Persian as much as you want.